



Vaste Commissie voor Taaltoezicht
Warandeberg 4 – 1000 BRUSSEL

[...]

[...]

Mevrouw de Minister,

Ter zitting van 8 maart 2006 hebben de verenigde afdelingen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) een onderzoek gewijd aan een klacht tegen het feit dat het BIM een eentalig Nederlands bord betreffende een milieuvergunning klasse B heeft laten plaatsen op een gebouw op de hoek van de Stallaertstraat te Elsene.

*
* *

Op de vraag om inlichtingen van de VCT antwoordde u het volgende (vertaling).

“De aanplakkingsmodaliteiten betreffende de milieuvergunningen worden met name beheerst door artikel 87 van de ordonnantie van 5 juni 1997 betreffende de milieuvergunningen (hierna OMV) en door het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijk Regering van 23 april 1998.

Naar luid van het voornoemde artikel 87 komt het de houder van de beslissing toe deze aan te plakken op en in de buurt van het betrokken goed.

Op eigen initiatief en met het oog op het vergemakkelijken van de demarches die door de exploitant inzake aanplakking moeten worden gedaan, levert Brussel Leefmilieu – BIM, bij de betekening van de genomen beslissingen, een exemplaar van de aanplakbrief die bestaat uit een set van A4-bladen, voorzien van de vermeldingen die zijn voorgeschreven in de bijlage van het besluit van 23 april 1998. Die aanplakbrieven worden de exploitant in beide talen bezorgd en er wordt nadrukkelijk naar verwezen in de brief die de milieuvergunning vergezelt”.

*
* *

Aanplakbrieven zijn berichten en mededelingen aan het publiek.

In Brussel-Hoofdstad voorziet de hierboven bedoelde, voorgeschreven regeling in het gebruik van het Nederlands en van het Frans [artikel 18 van de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT)].

De aanplakkingsmodaliteiten inzake milieuvergunning worden onder meer geregeld door artikel 87 van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering.

Naar luid van het voornoemde artikel 87 komt het de houder van de beslissing toe deze aan te plakken op en in de buurt van het betrokken goed.

Het gaat om een mededeling aan het publiek die deel uitmaakt van het openbaar onderzoek dat via de gemeente Elsene georganiseerd werd. Aangezien de plaatselijke diensten die in Brussel-Hoofdstad gevestigd zijn, de berichten en mededelingen die bestemd zijn voor het publiek in het Nederlands en het Frans stellen, dient de particulier de aanplakbrieven die hem door het BIM werden bezorgd, in beide talen aan te plakken.

De klacht is derhalve ontvankelijk en gegrond.

Dit advies wordt gestuurd aan de klager.

Met bijzondere hoogachting,

De Voorzitter,

A. VAN CAUWELAERT-DE WYELS